

## څه ولى قانوني مشوره وغواړم؟



د پناه لپاره غوښتنه يوه پېچلې پروسه ده او تاسو د قانوني مشورې حق لرئ.

دا ډېره ضروري ده چې تاسو يو قانوني وکیل وپلټئ او څومره ژر چې امکان ولري قانوني مشوره واخلئ. ځکه چې د پناه غوښتنلو ملاتړ لپاره اړ ثبوتونو چمتو کولو لپاره ډېر لږ وخت ټاکل شوی.

که تاسو لږې پېسې لرئ يا هيڅ پېسې نه لرئ، نو تاسو احتمالاً ستاسو د پناه غوښتنې مرستې لپاره وړيا مشورې ته د انتخاب وړ ېې. ستاسو رسمي وکیل به دا تشریح کړي، او مشخص به کړي چې دوي تاسو لپاره څه کولای شي.

## خپل قانوني وکیل سره په خلاصه او صادق اوسئ

په دې سره چې شايد د ځانگړو شیانو په اړه چې تاسو ته پېښ شوي وي، په اړه ېې غږيدل تاسو لپاره مشکل وي، پرته له پوهې ستاسو قانوني وکیل نه شي کولای تاسو سره په پوره ډول مرسته وکړي. که تاسو د هرڅه په اړه خپل قانوني وکیل سره وغږيږئ نو دا کولای شي ستاسو د پناه غوښتنې سره مرسته وکړي.

## څنگه قانوني مشوره لاسته راوړو

لاندې لست په ایډینبورگ Edinburgh کې د ځينو قانوني وکیلانو سره د تماس مالومات چمتو کي چې د پناه مشورې ورکوي. لاندې چمتو شويو توضیحاتو په استعمال سره تاسو شايد قانوني وکیل انتخاب او هغې سره اړیکه ونیسئ.

لازمې ده چې یادداشت ېې کړئ چې دا مکمل لست نه دی او نور قانوني وکیلان هم لاسته راتلونکي دي. که تاسو غواړئ، کولای شئ يو قانوني وکیل انتخاب کړئ چې په لاندې لست کې نه وي ښودل شوی. د قانوني وکیلانو د شرکت گنجایش په امضا کولو دلالت نه کوي يا د سکاتش ريفوجي کونسل په واسطه توصیه. د رسمي وکیلانو نور نومونه شايد د سکاتلنډ حقوقي ټولني ته په تلفون کولو ۰۱۳۱۲۲۶۷۴۱۱ لاسته راوړی شي.

که تاسو فکر کوئ چې له خپل قانوني وکیل څخه مو ناسمه مشوره يا ناکافي خدمت لاسته راوړی، نو تاسو کولای شئ د مهاجرت کمیشنري دفتر (OISC) ته شکایت وکړئ. د شکایت کولو په اړه مکمل مالومات په دې ویب پاڼه کې دي: <http://www.oisc.gov.uk>

## ځنگه شکایت وکړو

د شکایت کول ستاسو د پناه پر غوښتنې یا د مهاجرت پر حالت اثر نه اچوي.

که تاسو فکر کوئ چې له سکاتلینډي وکیل (خپل قانوني وکیل) څخه مو ناسمه مشوره یا ناکافي خدمت لاسته راوړی، لومړی باید تاسو خپل وکیل ته لیکلی شکایت چمتو کړئ او هغې ته څلور اونۍ وخت ورکړئ چې حل ېې کړي.

که ستاسو شکایت په څلورو اونيو کې حل نه شو، نو تاسو کولای شئ د سکاتلینډ قانوني شکایاتو کمیشنري (SLCC) ته رسمي لیکلی شکایت وکړئ. که لیکل ېې مشکل وي، تاسو کولای شئ د مرستې لپاره په ۰۱۳۱۵۲۸۵۱۱ هغوي ته تلفون وکړئ.

ستاسو په لیکلي شکایت کې باید د شکایت په اړه مکمل توضیحات شامل وي، چې څه ځنگه تاسو ته پېښ شوی او تاسو ځنگه غواړئ چې حل شي. تاسو باید خپل لیکلی شکایت لاسلیک هم کړئ.

د شکایت کولو په اړه مکمل مالومات د هغې په ویب پاڼه کې شته:

<http://www.scottishlegalcomplaints.org.uk/how-to-complain/complaint-form.aspx>

## په ایډنبورگ کې قانوني وکیلان:

**Ethnic Minority Law Centre**  
103-105 Morrison Street  
Edinburgh  
EH3 8BX  
تلفون: ۰۱۳۱۲۲۹۲۰۳۸  
فکس: ۰۱۳۱۲۲۹۲۰۳۹  
[Edinburgh@emlc.org.uk](mailto:Edinburgh@emlc.org.uk)

**McGill & Co**  
34 Lochrin Buildings  
EH3 9ND  
تلفون: ۰۱۳۱۲۲۸۲۰۸۳  
فکس: ۰۱۳۱۲۲۸۲۱۳۳  
[vdouglas@mcgillandco.co.uk](mailto:vdouglas@mcgillandco.co.uk)

**Drummond Miller**  
32 Moray Place  
Edinburgh  
EH3 6BZ  
تلفون: ۰۱۳۱۲۲۶۵۱۵۱  
فکس: ۰۱۳۱۲۲۵۲۶۰۸

[dbrown@drummond-miller.co.uk](mailto:dbrown@drummond-miller.co.uk)

**D Duheric & Co Solicitors**  
23 Castle Street  
Edinburgh  
EH2 3DN  
Tel: 0131 225 5444  
Mobile: 07427049669  
Skype: dduheric

[Damir.duheric@dduhericsolicitors.co.uk](mailto:Damir.duheric@dduhericsolicitors.co.uk)  
[www.dduhericsolicitors.co.uk](http://www.dduhericsolicitors.co.uk)